rex-royal

Kaffee-Service Berlin
Peter Ganss GmbH

Crellestraße 29-30
10827 Berlin
Telefon 0 30 / 688 11 49 - 0
Telefax 0 30 / 688 11 49 - 29
www.kaffee-service-espresso.de
info@kaffee-service-espresso.de

User Manual

Rex-Royal S 300

Languages

Index

English **3 - 11**

Deutsch **12 - 21**

Français **22 - 31**

Introduction

Customer information

Safety
The coffee machine is only allowed to be operated by persons who have read and understood these instructions. All instructions must be followed exactly. These operating instructions must always be available at the place where the machine is used.

The operating instructions
These operating instructions make it easier for you to get to know your coffee machine and to use all possible applications. This manual contains important information for proper and safe operation. Following them helps to avoid dangers and unnecessary repair costs. This increases the reliability and service life of the coffee machine.

Who is allowed to operate the coffee machine?
This device is allowed to be used by children over 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the resulting hazards. Children are not allowed to play with the device. Cleaning and maintenance work must not be carried out by children.

Faults
Error messages indicate an unusual condition (error) or a malfunction of the coffee machine. The display shows which part of the machine is causing the fault.
Switch off the machine at the main switch and switch it on again after a short wait of about one minute. Try to dispense a product again. If the attempt is not successful, switch off the machine and contact customer service.

Water quality
The quality of the water is an important factor in the production of a good and tasty coffee. Too much lime or various flavourings can significantly reduce the quality of your coffee. In this case, too, we will be happy to make our expertise available to you. Get in touch with us.

Food suitability
The coffee machine is approved for use with the following foods:
- Drinking water via fixed water connection
- Pure coffee beans without roasting additives in the bean container (no added sugar, etc.)
- Decaffeinated, machine-suitable coffee powder for the decaffeinated chute (no soluble coffee)

For machines with instant module:
- Machine-suitable instant powder

For machines with milk module:
- Milk (2 - 5 °C)

Maintenance and support
With the purchase of a Rex-Royal coffee machine you have opted for the highest quality. Here are some tips on how to keep your machine in perfect condition for a long time and how to keep the quality of the coffee at an optimum level all the time.

HACCP – hygiene concept and cleaning instructions
For a hygienically clean coffee machine, the instructions in the cleaning instructions must always be followed.
The cleaning instructions are a separate document supplied with the coffee machine (see cleaning box). If required, you can also obtain these instructions from your supplier or from our website **www.rex-royal.ch**.
Thanks to the innovative design, cleaning is quick.

The optimal beverage quality
Observe the general and country-specific hygiene regulations for coffee, milk and instant products.
- Use only chilled milk at a maximum temperature of 5 °C.
- Only use high quality coffee. Try to adapt the type of coffee to your requirements in terms of strength, variety, roasting, etc.
- Store the coffee in a cool, dry place and never leave the beans open.
- Close the container immediately after filling the beans. Never fill the bean container before a long break (e.g. overnight or over the weekend).
- Only use instant powder suitable for automatic machines.
- Rinse the machine after a long break.

Service
A professional machine needs professional service. We recommend that you have the machine serviced once a year by our well-trained service technicians. Regular maintenance extends the life of the coffee machine. In addition, our service professional will check your machine for optimum quality and functionality every time. The best care for your Rex-Royal coffee machine can be guaranteed by a service contract.

In the event of discrepancies or differences between the languages, the German version shall prevail.
More information: www.rex-royal.ch

Overview

Coffee machine

Insert for coffee powder “Decaf”
Portions up to 23 g

Refrigerator*
4 L | 7 L | 10 L

Lock for bean/powder containers*

Bean container
2 x 1.2 kg

Locking device for bean container

Powder containers*
2 x 0.8 kg or
2 x 1.0 kg (XL)

Heated cup plate*

Lock for front door

Release button
Front door

Operating unit
10" touchscreen (video-capable)

USB port

Instant mixer*

Hot water outlet

Main switch

Beverage outlet
Height-adjustable

Steam wand*

Drip tray

Grounds drawer

Cup positioner*

Steam tab*

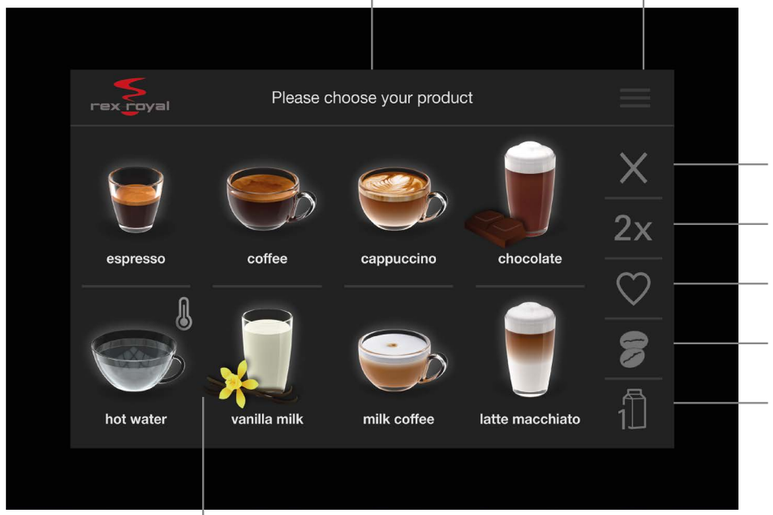
*optional

Touchscreen

Operated mode

Status display
Press and hold for 5 seconds:
directly to “Service Menu”
Code: 348108

Options
Press and hold for 5 seconds



Stop/Cancel

Two cups

Decaf | Grinder 2

Flavour strength

Milk selection

Product selection

Cleaning menu

Service menu
Code: 348108

Machine info

Refrigerator temperature display
optional

Statistics

Self-service mode

Logo
Press and hold for 5 seconds:
directly to “Cleaning menu”

Status display
Press and hold for 5 seconds:
directly to “Service Menu”
Code: 348108

Options
Press and hold for 5 seconds

Product selection

Service menu
Code: 348108

Machine info

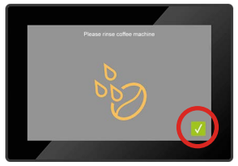
Refrigerator temperature display
optional

Statistics

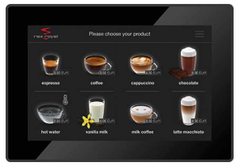
Operation

Switching on/off

Open front door and set main switch to position I. Then close front door again.



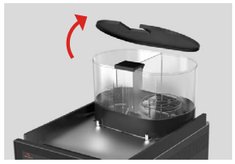
Confirm system message with ✓ to rinse the coffee machine.



After a short time the machine will have finished rinsing, will be warmed up and is ready for use.

Note: Before switching off, the coffee machine must be cleaned. Please follow the instructions in the cleaning manual.

Filling bean container



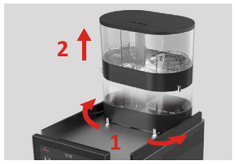
Lift the container lid, fill in beans.
Tip: max. 1 day's supply

If necessary, confirm the system message on the touchscreen with ✓.

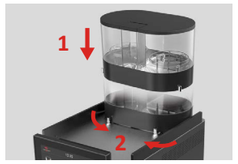
Filling powder containers (optional)

Lift the container lids, fill in instant powder.

Remove/insert bean container



1 Turn the locking devices
2 Remove the container



1 Set up the container
2 Turn the locking devices

Filling milk container (all refrigerator systems)

Open the refrigerator door and remove the milk container.

Fill container with cooled milk.
Tip: max. 1 day's supply

Place the milk container in the refrigerator, hang in the milk suction and close the refrigerator door.

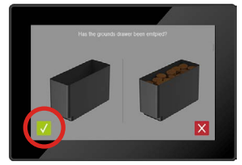
If necessary, confirm the system message on the touchscreen with ✓.

Emptying the grounds drawer

Open the front door and remove the grounds drawer.

Empty and clean the grounds drawer.

Reinsert the grounds drawer and close the front door.



Confirm system message with ✓ if the grounds drawer has been emptied. Otherwise, press ✕.

Cleaning the drip tray

Remove the drip tray.

Clean the grid and tray.

Place the drip tray back.

Note: Follow the information in the cleaning manual.

Mobile solution: Empty or fill water tanks (optional)

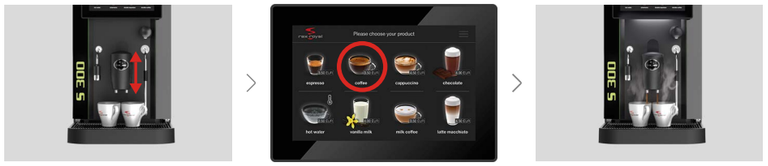
Remove both tanks and carefully remove hoses.

Empty residual water tank, top up fresh water tank.

Insert both tanks again and connect hoses.

Product dispensing

Dispensing beverages

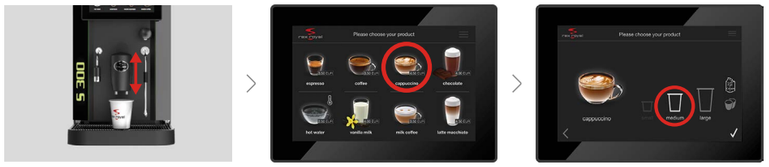


Move one or two cups into position under the beverage outlet.

Select the desired product on the touchscreen.

Beverage dispensing starts.
Attention: Danger of burns! Don't touch the area under the outlet.

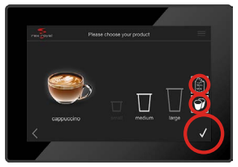
Dispensing beverages with cup selection



Move one cup into position under the beverage outlet.

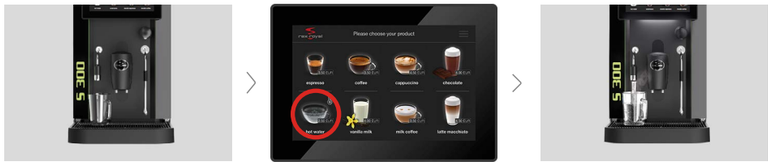
Select the desired product on the touchscreen.

Select size.



Select additional layout. Then confirm with ✓. Beverage dispensing starts.

Dispensing beverages with hot water

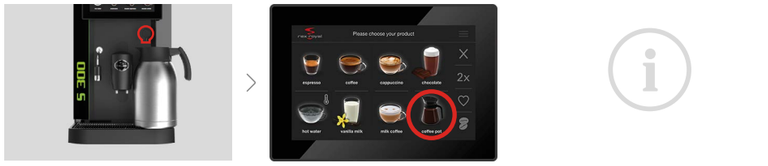


Move hot water outlet into position over a cup or glass.

Select the desired product on the touchscreen.

Beverage dispensing starts.
Attention: Danger of burns! Don't touch the area under the outlet.

Dispensing beverages with pot outlet (optional)

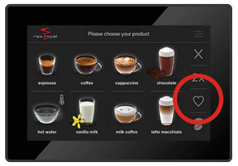


Place a suitable pot (max. 28 cm tall) under the pot outlet.

Select the desired product on the touchscreen. The beverage dispensing starts.

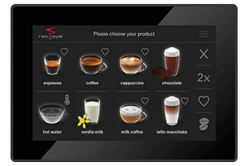
Note: Beverages are dispensed in several cycles. Please do not remove the pot until the product has been finished.

Dispensing beverages with pre-ground coffee



Press the heart symbol (♡) on the touchscreen.

Put coffee powder (max. 23 g) in the chute.



Follow the instructions for "Dispensing beverages".

Note: Beverages containing ground coffee cannot be dispensed in self-service mode.

Heating milk with steam and foaming (optional)

Briefly open the steam tab to evaporate condensation water. (without container)

Place the steam wand in a suitable jug filled with milk.

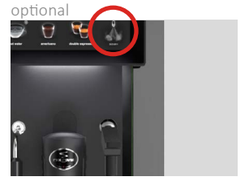
Open the steam tab and heat milk or foam it up by shaking movements.

Close the steam tab as soon as the desired foam or desired temperature is reached. Then remove the jug immediately.

Briefly open the steam tab to evaporate milk residues again. (without container)

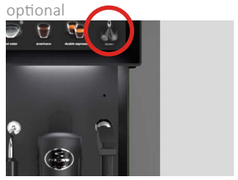
Clean steam wand with a damp cloth.
Attention: Danger of burns!

optional



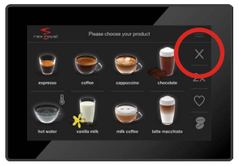
Barista Steam
Automatic switch-off when the temperature is reached.

optional

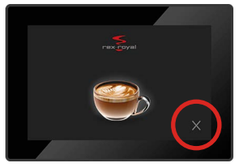


Power Steam
Automatic milk foaming and switch-off, no shaking movements necessary.

Premature termination



Operated mode:
Press stop symbol (✕)



Self-service mode:
Press stop symbol (✕)

Einleitung

Kundeninformation

Sicherheit
Die Kaffeemaschine darf nur von Personen bedient werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Alle Anweisungen sind genau einzuhalten. Diese Betriebsanleitung muss ständig am Einsatzort der Maschine verfügbar sein.

Die Betriebsanleitung
Diese Betriebsanleitung erleichtert es Ihnen, ihre Kaffeemaschine kennen zu lernen und alle Einsatzmöglichkeit zu nutzen. Die Anleitung enthält wichtige Informationen für den sachgerechten und sicheren Betrieb. Ihre Beachtung hilft Gefahren zu vermeiden und unnötige Reparaturkosten zu verhindern. Die Zuverlässigkeit und Lebensdauer der Kaffeemaschine wird dadurch erhöht.

Wer darf die Kaffeemaschine bedienen?
Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Störungen
Fehlermeldungen zeigen einen aussergewöhnlichen Zustand (Error) oder eine Fehlfunktion der Kaffeemaschine an. Im Display wird angezeigt, welcher Teil der Maschine die Störung verursacht.
Schalten Sie die Maschine am Hauptschalter aus und nach einer kurzen Wartezeit von zirka einer Minute wieder ein. Versuchen Sie noch einmal ein Produkt zu beziehen. Ist der Versuch nicht erfolgreich, schalten Sie die Maschine aus und nehmen Sie mit dem Kundendienst Kontakt auf.

Wasserqualität
Die Qualität des Wassers ist ein wichtiger Faktor zur Herstellung eines guten und geschmackvollen Kaffees. Zuviel Kalk oder diverse Geschmacksstoffe können die Qualität Ihres Kaffees entscheidend vermindern. Auch in diesem Fall stellen wir Ihnen gerne unsere Fachkenntnisse zur Verfügung. Setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

Lebensmitteleignung
Die Kaffeemaschine ist zugelassen zur Verwendung mit den folgenden Lebensmitteln:
- Trinkwasser mittels Festwasseranschluss
- Reine Kaffeebohnen ohne Röstzusätze im Bohnenbehälter (kein Zuckerzusatz usw.)
- Koffeinfreies, maschinengeeignetes Kaffeepulver für den Koffeinfrei-Einwurf (kein löslicher Kaffee)

Bei Maschinen mit Instantmodul:
- Maschinengeeignetes Instantpulver

Bei Maschinen mit Milchmodul:
- Milch (2 - 5 °C)

Wartung und Betreuung
Mit dem Kauf einer Rex-Royal Kaffeemaschine haben Sie sich für höchste Qualität entschieden. Nachfolgend einige Tipps wie Sie ihre Maschine über lange Zeit in einem einwandfreien Zustand halten und die Qualität des Kaffees immer auf dem Optimum bleibt.

HACCP – Hygienekonzept und Reinigungsanleitung
Für eine hygienisch saubere Kaffeemaschine müssen die Anweisungen der Reinigungsanleitung stets eingehalten werden.
Die Reinigungsanleitung ist ein eigenständiges Dokument, das zusammen mit der Kaffeemaschine ausgeliefert wurde (siehe Cleaningbox). Bei Bedarf können Sie diese Anleitung zusätzlich bei ihrem Lieferanten oder von unserer Website **www.rex-royal.ch** beziehen.
Dank der innovativen Konstruktion ist die Reinigung schnell vorgenommen.

Die optimale Getränkequalität
Beachten Sie die allgemein gültigen und länderspezifischen Hygienevorschriften für Kaffee-, Milch- und Instantprodukte.
- Verwenden Sie nur gekühlte Milch mit einer Temperatur von höchstens 5 °C.
- Verwenden Sie nur Kaffee von hoher Qualität. Versuchen Sie die Kaffeesorte Ihren Wünschen bezüglich Stärke, Sorte, Röstung usw. anzupassen.
- Lagern Sie den Kaffee an einem kühlen, trockenen Ort und lassen Sie die Bohnen nie offen liegen.
- Schliessen Sie nach dem Füllen der Bohnen den Behälter sofort wieder. Füllen Sie nie vor einer langen Pause den Bohnenbehälter auf (z. B. über Nacht oder übers Wochenende).
- Verwenden Sie nur für Automaten geeignetes Instantpulver.
- Spülen Sie die Maschine nach einer längeren Pause.

Service
Eine Profimaschine braucht einen Profiservice. Wir empfehlen Ihnen, die Maschine einmal pro Jahr durch unsere gut geschulten Servicetechniker betreuen zu lassen. Regelmässige Wartung verlängert die Lebenszeit der Kaffeemaschine. Ausserdem wird unser Serviceprofi Ihre Maschine jedes Mal auf optimale Qualität und Funktionalität überprüfen. Die beste Betreuung Ihrer Rex-Royal Kaffeemaschine kann durch einen Servicevertrag gewährleistet werden.

Bei Abweichungen oder Differenzen zwischen den Sprachen ist die deutsche Version massgebend.
Mehr Informationen: www.rex-royal.ch

Übersicht

Kaffeemaschine

Einwurf für Kaffeepulver „Decaf“
Portionen bis 23 g

Kühlschrank*
4 L | 7 L | 10 L

Schloss für Bohnen-/Pulverbehälter*

Bohnenbehälter
2 x 1.2 kg

Pulverbehälter*
2 x 0.8 kg oder
2 x 1.0 kg (XL)

Schloss für Fronttüre

Bedieneinheit
10" Touchscreen (videofähig)

Verriegelung für Bohnenbehälter

Beheizte Tassenablage*

Entriegelungsknopf
Fronttüre

USB-Anschluss

Instantmischer*

Hauptschalter

Heisswasserauslauf

Getränkeauslauf
höhenverstellbar

Dampflanze*

Tropfschale

Satzbehälter

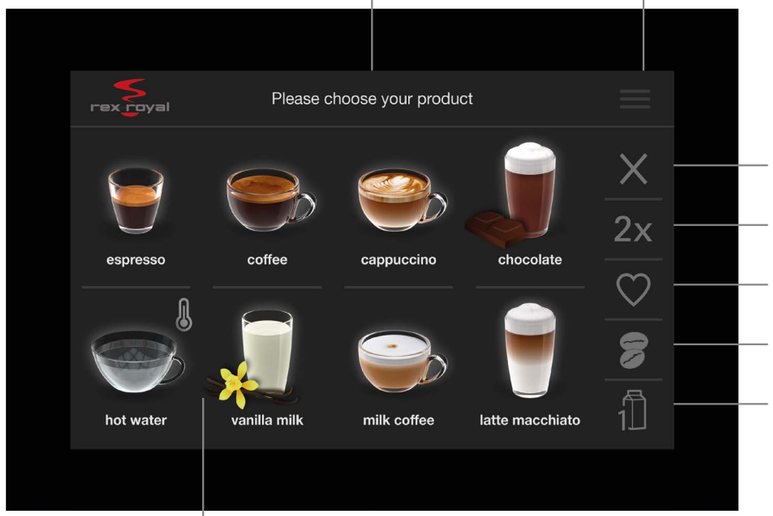
Tassenanschlag*

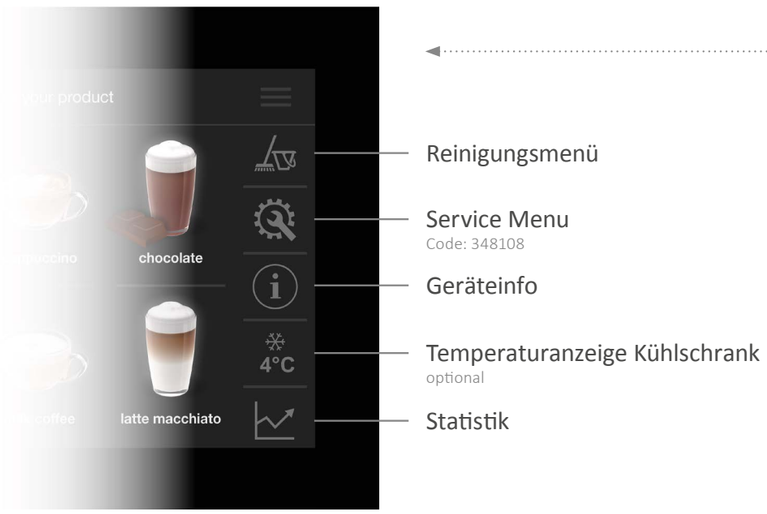
Dampfhahn*

*optional

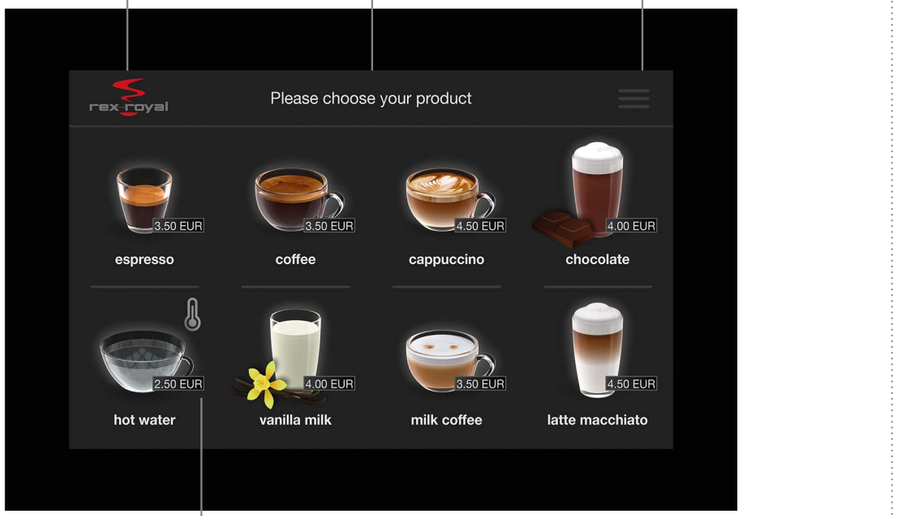
Touchscreen

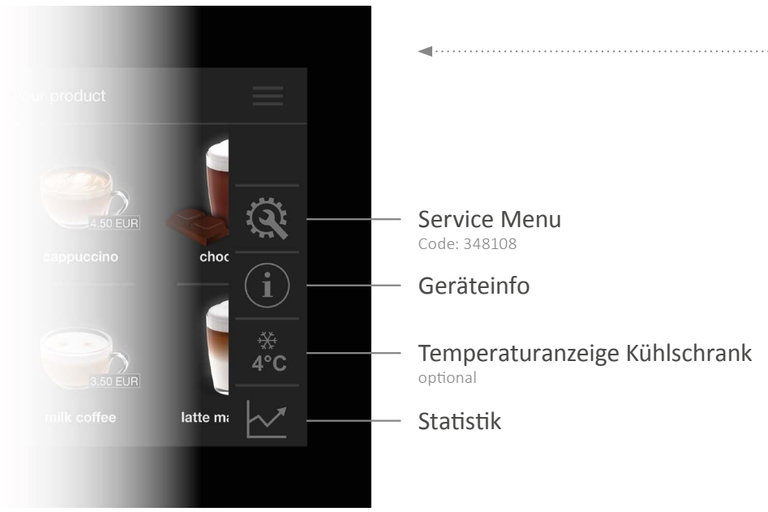
Bedienter Modus





Selbstbedienungsmodus

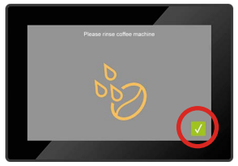




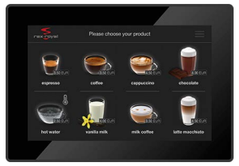
Bedienung

Ein-/Ausschalten

Frontẗure öffnen und Hauptschalter auf Position I. Danach Frontẗure wieder schliessen.



Systemmeldung mit ✓ bestätigen, um die Kaffeemaschine zu spülen.



Nach kurzer Zeit hat die Maschine fertig gespült, ist aufgewärmt und einsatzbereit.

Hinweis: Vor dem Ausschalten muss die Kaffeemaschine zwingend gereinigt werden. Befolgen Sie dazu bitte die Anweisungen der Reinigungsanleitung.

Bohnenbehälter füllen

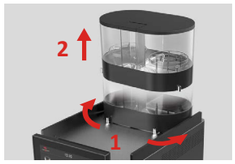
Behälterdeckel anheben, Bohnen einfüllen.
Tipp: max. 1 Tagesbedarf

Gegebenenfalls Systemmeldung auf dem Touchscreen mit ✓ bestätigen.

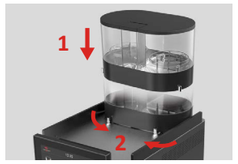
Pulverbehälter füllen (optional)

Behälterdeckel anheben, Pulver einfüllen.

Bohnenbehälter entnehmen/einsetzen



1 Verriegelung drehen
2 Behälter entnehmen



1 Behälter aufsetzen
2 Verriegelung drehen

Milchbehälter füllen (alle Kühlschranksysteme)

Kühlschranktüre öffnen und Milchbehälter herausnehmen.

Behälter mit gekühlter Milch füllen.
Tipp: max. 1 Tagesbedarf

Milchbehälter in den Kühlschrank stellen, Milchansaugung hinein hängen und Kühlschranktüre schliessen.

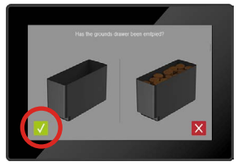
Gegebenenfalls Systemmeldung auf dem Touchscreen mit ✓ bestätigen.

Satzbehälter leeren

Frontẗure öffnen und Satzbehälter herausnehmen.

Satzbehälter leeren und reinigen.

Satzbehälter wieder einsetzen und Frontẗure schliessen.



Systemmeldung mit ✓ bestätigen, falls der Satzbehälter geleert wurde. Ansonsten ✕ drücken.

Tropfschale reinigen

Tropfschale herausnehmen.

Gitter und Schale reinigen.

Tropfschale wieder einsetzen.

Hinweis: Befolgen Sie die Informationen in der Reinigungsanleitung.

Mobillösung: Wassertanks leeren bzw. füllen (optional)

Beide Tanks herausnehmen und Schläuche vorsichtig entnehmen.

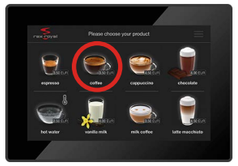
Restwassertank leeren, Frischwassertank auffüllen.

Beide Tanks wieder einsetzen und Schläuche einsetzen.

Produktausgabe

Getränke beziehen

Ein oder zwei Tassen unter dem Getränkeauslauf in Position bringen.

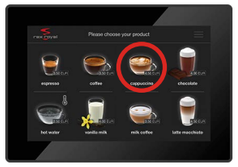


Gewünschtes Produkt auf dem Touchscreen wählen.

Getränkeausgabe startet.
Achtung: Verbrennungsgefahr!
Nicht unter den Auslauf fassen.

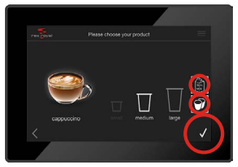
Getränke beziehen mit Becherwahl

Becher unter dem Getränkeauslauf in Position bringen.



Gewünschtes Produkt auf dem Touchscreen wählen.

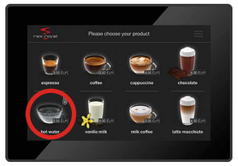
Grösse wählen.



Zusätzliche Varianten wählen. Danach mit ✓ bestätigen. Getränkeausgabe startet.

Getränke mit Heisswasser beziehen

Heisswasserauslauf über einer Tasse oder einem Glas in Position bringen.

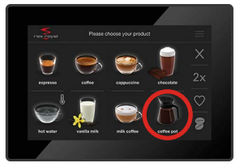


Gewünschtes Produkt auf dem Touchscreen wählen.

Getränkeausgabe startet.
Achtung: Verbrennungsgefahr!
Nicht unter den Auslauf fassen.

Getränke mit Kannenauslauf beziehen (optional)

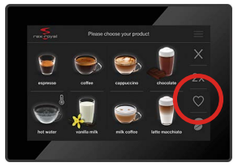
Geeignete Kanne (max. 28 cm hoch) unter den Kannenauslauf stellen.



Gewünschtes Produkt auf dem Touchscreen wählen. Die Getränkeausgabe startet.

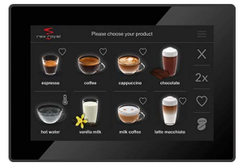
Hinweis: Die Getränkeausgabe erfolgt in mehreren Zyklen. Bitte entnehmen Sie die Kanne erst nach Fertigstellung des Produkts.

Getränke mit vorgemahlenem Kaffee beziehen



Das Herzsymbol (♡) auf dem Touchscreen betätigen.

Kaffeepulver (max. 23 g) in den Einwurf geben.



Die Anweisungen „Getränk beziehen“ befolgen.

Hinweis: Der Bezug von Getränken mit gemahlenem Kaffee ist im Selbstbedienungsmodus nicht möglich.

Milch mit Dampf erhitzen und aufschäumen (optional)

Dampfhahn kurz öffnen zum Ausdampfen von Kondenswasser. (ohne Gefäss)

Dampflanze in ein geeignetes, mit Milch befülltes Gefäss halten.

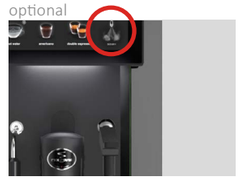
Dampfhahn öffnen und Milch erhitzen oder durch Schwenkbewegungen aufschäumen.

Dampfhahn schliessen, sobald der gewünschte Schaum oder die gewünschte Temperatur erreicht ist. Danach Gefäss sofort entfernen.

Dampfhahn kurz öffnen zum erneuten Ausdampfen von Milchresten. (ohne Gefäss)

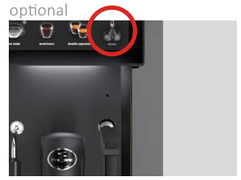
Dampflanze mit feuchtem Lappen reinigen.
Achtung: Verbrennungsgefahr!

optional



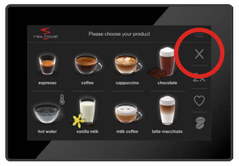
Barista Steam
Automatische Abschaltung bei erreichter Temperatur.

optional

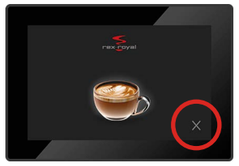


Power Steam
Automatisches aufschäumen der Milch und automatische Abschaltung, keine Schwenkbewegungen nötig.

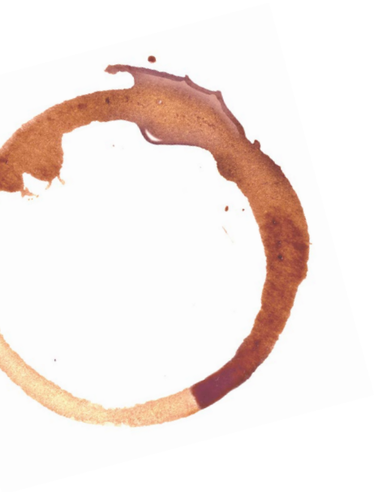
Vorzeitiger Abbruch



Bedienter Modus:
Stoppsymbol (✕) drücken



Selbstbedienungsmodus:
Stoppsymbol (✕) drücken



Avant-propos

Information client

Sécurité
Seules les personnes qui ont lu et compris le manuel sont autorisées à utiliser la machine à café. Toutes les instructions doivent être suivies à la lettre. Ce mode d'emploi doit se trouver constamment à proximité de la machine à café.

Le mode d'emploi
Ce mode d'emploi vous permet de mieux vous familiariser avec la machine à café et d'utiliser toutes les possibilités d'exploitation auxquelles elle est destinée. Il contient des indications importantes permettant d'utiliser la machine de manière sûre et correcte. En respectant ces consignes, vous évitez tout risque résultant d'une utilisation inappropriée, des frais de réparation. Vous améliorez ainsi la fiabilité et la longévité de la machine à café.

Qui peut utiliser la machine à café ?
Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de l'âge de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissance s'ils sont sous surveillance ou bien s'ils ont été instruits sur son usage en toute sécurité et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.

Dérangements
Les messages d'erreur indiquent qu'un état exceptionnel (erreur) ou une défectuosité de la machine s'est produit. L'écran affiche quelle partie de la machine a provoqué le dérangement.
Eteignez la machine par le commutateur principal et remettez-la en marche après une courte période d'attente d'environ une minute. Essayez encore de démarrer un produit. Sinon, déconnectez la machine et prenez contact avec le service après-vente.

Qualité d'eau
La qualité de l'eau est un facteur important pour servir un très bon café plein d'arôme. Trop de calcaire ou divers produits odorants peuvent altérer de façon décisive la qualité de votre café. En l'occurrence, nous mettons volontiers nos compétences professionnelles à votre disposition. Veuillez prendre contact avec nous.

Salubrité des aliments
La machine à café est approuvée pour une utilisation avec les aliments suivants :
- Eau potable par raccordement d'eau fixe
- Grains de café purs sans additifs (sans sucre ajouté etc.) dans le récipient à grains
- Café moulu par l'ouverture de poudre (pas de café soluble)

Machines à café avec un module instantané :
- Poudre instantanée pour des machines à café

Machines à café avec un module lait :
- Lait (2 - 5 °C)

Entretien et support
En achetant une machine à café de la marque Rex-Royal, vous avez opté pour un appareil de haute qualité. Nous souhaiterions vous donner ici quelques conseils pour garder votre machine à café en bon état pendant une longue période et maintenir la qualité du café à un niveau optimal.

HACCP – concept d'hygiène et instructions nettoyage
Pour une machine à café hygiéniquement propre, les instructions de nettoyage doivent toujours être respectées.
Les instructions de nettoyage est un document autonome, qui est livré à eux avec la machine à café (voir Cleaningbox). Si nécessaire, vous pouvez obtenir ce guide en plus avec leurs fournisseurs ou de notre site Web **www.rex-royal.ch**.
Grâce à la construction innovante, le nettoyage quotidien demande peu de temps.

La qualité de boissons optimales
Respectez les dispositions d'hygiène générales et locales pour les produits à base de café, de lait et d'instantané.
- Utilisez uniquement du lait réfrigéré à une température maximum de 5 °C.
- N'utilisez que du café de qualité supérieure. Essayez d'adapter le type de café correspondant à vos goûts, notamment en ce qui concerne sa force, son type, sa torréfaction, etc.
- Entreposez le café dans un endroit froid et sec. Ne conservez jamais le café dans un emballage ouvert.
- Après avoir rajouté des grains de café dans le récipient, refermez-le tout de suite. Ne remplissez jamais le récipient à grains avant une longue pause, comme p.ex. avant une nuit ou une fin de semaine.
- Utilisez uniquement de la poudre instantanée qui convient aux machines à produit lyophilisé.
- Rincez la machine après une longue pause.

Entretien
Une machine professionnelle mérite un entretien professionnel. Nous vous recommandons de confier l'entretien de votre machine à des techniciens du service après-vente spécialement formés, à raison d'une fois par an. Un entretien régulier augmente la longévité de votre machine à café. De plus le service après-vente contrôle à chaque fois la qualité optimale et le bon fonctionnement de votre machine. Un contrat de service est le garant du meilleur entretien de votre machine à café de la marque Rex-Royal.

En cas de divergences ou de différences entre les langues, la version allemande fait foi.
Informations supplémentaires : www.rex-royal.ch

Aperçu

Machine à café

Ouverture pour café en poudre (décaféiné)
Portions jusqu'à 23 g

Réfrigérateur*
4 L | 7 L | 10 L

Serrure pour récipient à grains/à poudre*

Récipients à grains
2 x 1,2 kg

Verrouillage pour récipient à grains

Récipients à poudre*
2 x 0,8 kg ou
2 x 1,0 kg (XL)

Plaque chauffée*

Serrure pour porte frontale

Bouton d'ouverture
Porte frontale

Unité de commande
Ecran tactile 10" (vidéo-compatible)

Port USB

Mixeur instantané*

Sortie d'eau chaude

Commutateur principal

Sortie boissons
Réglable en hauteur

Lance vapeur*

Égouttoir

Tiroir à marc

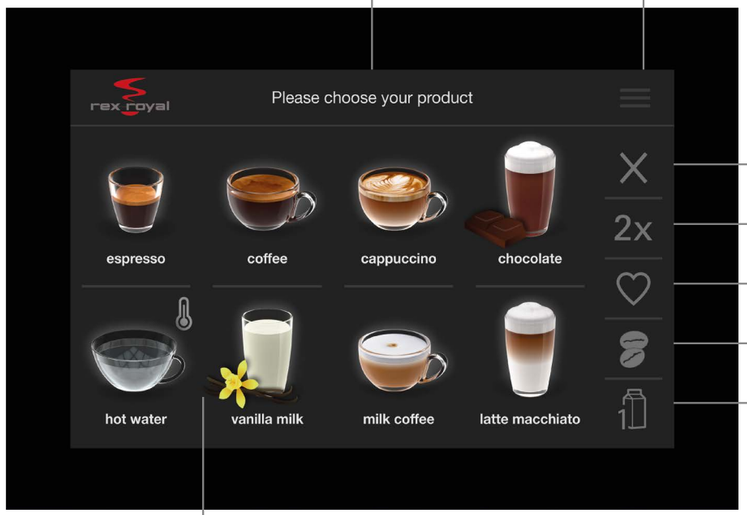
Arrêtoir de tasses*

Robinet de vapeur*

*optionnel

Écran tactile

Mode opérateur



Indicateur d'état
Appuyer plus de 5 secondes : directement dans le «menu de service»
Code: 348108

Options
Appuyer plus de 5 secondes

Arrêt/Interruption

Deux tasses

Décaf | Moulin 2

Intensité de l'arôme

Choix du Lait

Sélection du produit

Menu de nettoyage

Menu de service
Code: 348108

Infos sur l'appareil

Affichage de température du réfrigérateur
optionnel

Statistique

Mode libre-service

Logo
Appuyer plus de 5 secondes : directement dans le «menu de nettoyage»

Indicateur d'état
Appuyer plus de 5 secondes : directement dans le «menu de service»
Code : 348108

Options
Appuyer plus de 5 secondes

Sélection du produit

Menu de service
Code: 348108

Infos sur l'appareil

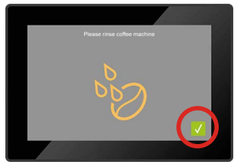
Affichage de température du réfrigérateur
optionnel

Statistique

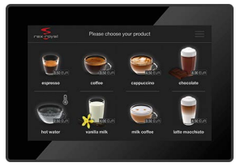
Utilisation

Allumez/éteignez la machine

Ouvrez la porte frontale et mettez le commutateur principal sur I. Refermez la porte frontale.



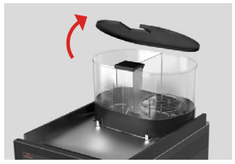
Confirmez le message du système avec ✓ pour rincer la machine à café.



En peu de temps, le rinçage de la machine est terminé et la machine est en chauffe et ensuite prête à l'utilisation.

Réglementation : Il est impératif de nettoyer la machine à café avant de l'éteindre. Pour faire cela, respecter les consignes comprises dans le manuel de nettoyage.

Remplissez les récipients à grains



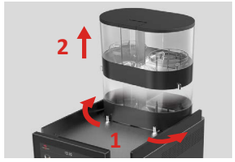
Soulevez le couvercle du récipient et remplissez les grains. **Conseil :** max. 1 consommation journalière

Si nécessaire, confirmez le message du système avec ✓ sur l'écran tactile.

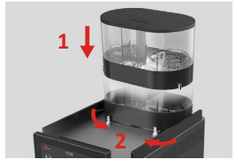
Remplissez les récipients à poudre (optionnel)

Soulevez les couvercles des récipients et remplir la poudre.

Enlevez/mettez en place le récipient à grains



1 Tournez les verrouillages
2 Enlevez le récipient



1 Remettez le récipient
2 Tournez les verrouillages

Remplissez le récipient de lait (tous les systèmes de réfrigérateur)

Ouvrez la porte du réfrigérateur et enlevez le récipient de lait.

Remplissez le récipient de lait refroidi. **Conseil :** max. 1 consommation journalière

Mettez le récipient dans le réfrigérateur, trempez le dispositif d'aspiration du lait et fermez la porte du réfrigérateur.

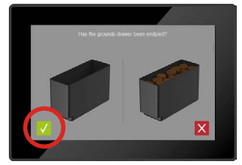
Si nécessaire, confirmer le message du système avec ✓ sur l'écran tactile.

Videz le tiroir à marc

Ouvrez la porte frontale et enlevez le tiroir à marc.

Videz et nettoyez le tiroir à marc.

Replacez le tiroir à marc et fermez la porte frontale.



Confirmez le message du système avec ✓ si le tiroir à marc a été vidé. Sinon, appuyer sur ✕.

Nettoyez l'égouttoir

Enlevez l'égouttoir.

Nettoyez la grille et l'égouttoir.

Remettez l'égouttoir.

Réglementation : Suivez les informations comprises dans le manuel de nettoyage.

Solution mobile : Videz ou remplissez les réservoirs d'eau (optionnel)

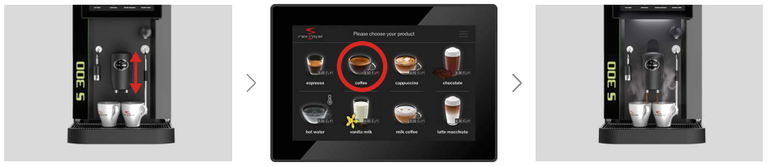
Enlevez les deux réservoirs et retirez précautionneusement les flexibles.

Videz le réservoir d'eau usée, remplissez le réservoir d'eau fraîche.

Remettez en place les deux réservoirs et remettez en place les flexibles.

Distribution des produits

Distribution de boissons

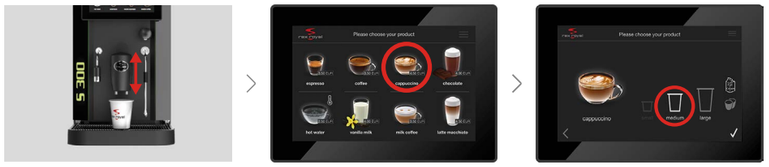


Placez un ou deux tasses sous la sortie boisson.

Sélectionnez le produit désiré sur l'écran tactile.

La distribution du boisson commence.
Attention : Risque de brûlures ! Ne touchez pas sous la sortie de boisson.

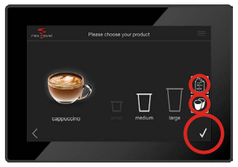
Distribution de boissons avec sélection des gobelets



Placez un gobelet sous la sortie boisson.

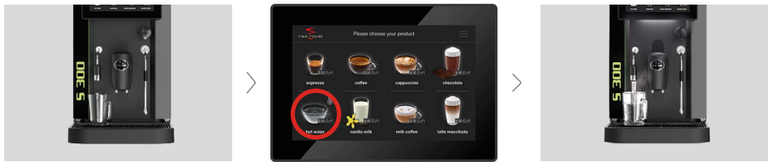
Sélectionnez le produit désiré sur l'écran tactile.

Sélectionnez taille.



Sélectionnez des variantes supplémentaires. Confirmez ensuite avec ✓.
La distribution du boisson commence.

Distribution de boissons avec de l'eau chaude

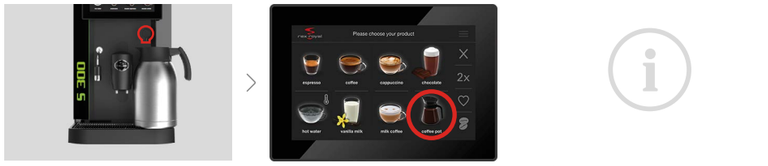


Positionnez la sortie d'eau chaude en-dessus d'une tasse ou d'un verre.

Sélectionnez le produit désiré sur l'écran tactile.

La distribution du boisson commence.
Attention : Risque de brûlures ! Ne touchez pas sous la sortie de boisson.

Distribution de boissons avec la sortie cafetière (optionnel)

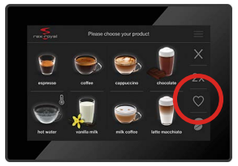


Placez la cafetière appropriée (max. 28 cm de haut) en-dessous de la sortie cafetière.

Sélectionnez le produit désiré sur l'écran tactile. La distribution de la boisson commence.

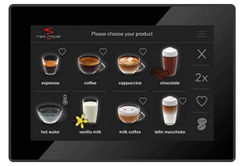
Réglementation : La sortie du boisson s'effectue en plusieurs cycles. Ne retirez la cafetière qu'après la finalisation du produit.

Distribution de boissons avec café pré-moulu



Appuyez sur le symbole de cœur (♡) sur l'écran tactile.

Ajoutez du café en poudre (max. 23 g) dans l'ouverture.



Suivez les instructions «Distribution des boissons».

Réglementation : La distribution de boissons avec café moulu n'est pas possible en mode libre-service.

Chauffer et faites mousser le lait avec vapeur (optionnel)

Ouvrez brièvement le robinet de vapeur pour évacuer l'eau de condensation. (sans récipient)

Tenez la lance vapeur dans un récipient approprié, rempli de lait.

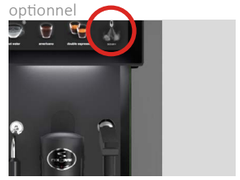
Ouvrez le robinet de vapeur et réchauffez le lait ou faites la lance de vapeur par des mouvements verticaux.

Fermez le robinet de vapeur dès que la mousse désirée ou la température souhaitée a été atteinte. Retirez ensuite le récipient sans délai.

Ouvrez brièvement le robinet de vapeur pour évacuer les résidus de lait. (sans récipient).

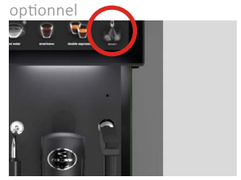
Nettoyez la lance de vapeur avec un chiffon humide.
Attention : Risque de brûlures !

optionnel



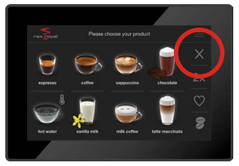
Barista Steam
Mise à l'arrêt automatique quand la température est atteinte.

optionnel

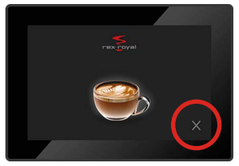


Power Steam
Mise à l'arrêt automatique et alimentation en air, un mouvement pivotant n'est pas nécessaire.

Interruption prématurée



Mode commandé :
Appuyez sur le symbole d'arrêt (✕)



Mode libre-service :
Appuyez sur le symbole d'arrêt (✕)

Kaffee-Service Berlin
Peter Ganss GmbH

Crellestraße 29-30
10827 Berlin
Telefon 0 30 / 688 11 49 - 0
Telefax 0 30 / 688 11 49 - 29
www.kaffee-service-espresso.de
info@kaffee-service-espresso.de

Further information and languages:
www.rex-royal.ch

Rex-Royal Switzerland
Rex-Royal AG | Industriestrasse 34 | CH-8108 Daellikon / Zuerich
T: +41 44 847 57 57 | info@rex-royal.ch | www.rex-royal.ch

174902 | 05/2020 | Subject to Change

FSC printed in switzerland